

Ferula dr. Bunnel

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Quale fabbricante, la ORTHOSERVICE AG dichiara, sotto la propria unica responsabilità, che il presente dispositivo medico è di classe I ed è stato fabbricato secondo i requisiti richiesti dal Regolamento UE 2017/745 (MDR). Le presenti istruzioni sono state redatte in applicazione del Regolamento sopra menzionato. Esse hanno lo scopo di garantire un utilizzo adeguato e sicuro del dispositivo medico.

MARCHI COMMERCIALI DEI MATERIALI

Velcro® è un marchio di fabbrica registrato di Velcro® Industries B.V.

PRECAUZIONI D'USO

Si raccomanda che le pressioni esercitate dal dispositivo non agiscano su parti del corpo che presentano ferite, gonfiori o tumefazioni. È consigliabile non stringere eccessivamente il prodotto per non generare zone di pressione locale eccessiva o la compressione di nervi e/o vasi sanguigni sottostanti. In caso di dubbio sulle modalità di applicazione, rivolgersi ad un medico, un fisioterapista o un tecnico ortopedico. Leggere attentamente la composizione del prodotto sull'etichetta interna. È consigliabile non indossare il dispositivo in vicinanza di fiamme libere o forti campi elettromagnetici. Non applicare a contatto diretto con ferite aperte.

AVVERTENZE

È consigliabile che il prodotto, studiato per le specifiche indicazioni sotto riportate, venga prescritto da un medico o da un fisioterapista e applicato da un tecnico ortopedico, in conformità alle esigenze individuali. Per garantirne l'efficacia, la tollerabilità e il corretto funzionamento è necessario che l'applicazione venga effettuata con la massima cura. Non alterare assolutamente la regolazione effettuata dal medico/fisioterapista/tecnico ortopedico. La responsabilità del fabbricante decade in caso di utilizzo o adattamento inappropriato. L'ortesi è fatta per l'utilizzo da parte di un solo paziente; in caso contrario il fabbricante declina ogni responsabilità, in base a quanto previsto dal regolamento per i dispositivi medici. In soggetti ipersensibili il contatto diretto con la pelle potrebbe causare rossori o irritazioni. In caso di comparsa di dolori, gonfiori, tumefazioni o qualsiasi altra reazione anomala, rivolgersi immediatamente al proprio medico e, in caso di particolare gravità, segnalare il fatto al fabbricante e all'autorità competente del proprio Stato. L'efficacia ortopedica del prodotto è garantita solo con l'utilizzo di tutte le sue componenti.

SCELTA/DIMENSIONI

Codice	PR2-1 • PR2-1/A • PR2-3 • PR2-4 • PR2-8 • PR2-8/A • PR2-10 • PR2-13 • PR2-13/A • PR2-13/B		
Taglia	S	M	L
Larghezza nocche metacarpi cm	6,5/7,5	7,5/9	≥ 9
Colore	nero		

ambidestro

Codice	PR2-2 • PR2-2/A • PR2-2/B • PR2-5 • PR2-5/A • PR2-6 • PR2-6/A • PR2-9 • PR2-9/A • PR2-11 • PR2-11/A				
Taglia	XS	S	M	L	XL
Larghezza nocche metacarpi cm	5/6,5	6,5/7,5	7,5/9	9/10	≥ 10
Colore	nero				

ambidestro

MANUTENZIONE

- Istruzioni per il lavaggio: lavare le parti in feltro e i cinturini a mano in acqua tiepida a 30° e con sapone neutro. Lasciare asciugare lontano da fonti di calore.
- Strofinare le parti metalliche con spugna imbevuta di acqua tiepida e sapone neutro. Lasciare asciugare lontano da fonti di calore.
- Rivolgersi ad un tecnico ortopedico per la sostituzione delle componenti usurate.
- Non disperdere nell'ambiente il dispositivo né alcuna sua componente.

INDICAZIONI

- (Solo PR2-1) Distorsione del polso
- (Solo PR2-1) Fratture della radio-carpica
- (Solo PR2-1) Postumi di frattura tipo Goyrand
- (Solo PR2-1/A) Postumi di fratture metacarpali
- (Solo PR2-1/A - PR2-2 - PR2-2/A - PR2-2/B) Postumi di tenorrafie dei flessori delle dita
- (Solo PR2-1/A - PR2-2 - PR2-2/A - PR2-2/B - PR2-3 - PR2-4 - PR2-8/A - PR2-9 - PR2-9A - PR2-10 - PR2-13 - PR2-13/A - PR2-13/B) Paralisi dei nervi
- (Solo PR2-3) Postumi di tenorrafie dell'abdotto ed estensore del pollice
- (Solo PR2-4) Postumi di tenorrafie degli estensori delle dita e dell'abdotto ed estensore del pollice
- (Solo PR2-5 - PR2-6A) Fratture falangee distali
- (Solo PR2-5/A - PR2-11 - PR2-11/A) Fratture falangee prossimali
- (Solo PR2-5/A - PR2-6) Traumi distorsivi delle interfalangee
- (Solo PR2-6) Fratture falangee
- (Solo PR2-6) Lesioni tendinee
- (Solo PR2-6) Lesione di Segond
- (Solo PR2-8 - PR2-8/A) Postumi di frattura tipo Colles
- (Solo PR2-8 - PR2-8/A) Fratture distali di radio
- (Solo PR2-8/A) Tenorrafia degli estensori delle dita e dell'estensore ed abdotto del pollice
- (Solo PR2-9 - PR2-9A - PR2-10) Fratture delle ossa metacarpali
- (Solo PR2-9A - PR2-10 - PR2-11/A) Postumi di tenorrafia degli estensori delle dita
- (Solo PR2-11) Postumi di tenorrafia dei flessori delle dita
- (Solo PR2-11/A) Postumi per lesione di Segond

CONTROINDICAZIONI

Al momento nessuna conosciuta

CARATTERISTICHE

- Struttura in metallo modellabile
- Imbottiture interne in morbido feltro
- Chiusura con cinturino a Velcro®
- Elastici in caucciù
- (Solo PR2-2/4 - PR2-3 - PR2-8/A - PR2-9/A - PR2-10) Ditali in vilpelle atossica
- (Solo PR2-5) Ancoraggio al polso con cinturino a Velcro®
- (Solo PR2-5/A - PR2-6 - PR2-11 - PR2-11/A) Struttura a tre punti in metallo modellabile
- (Solo PR2-5/A - PR2-6 - PR2-6/A) Cinturini di ancoraggio con chiusura a fibbia
- (Solo PR2-9/A - Solo PR2-13/B) Elastici in caucciù con chiusura a fibbia
- (Solo PR2-13 - PR2-13/A) Struttura composita formata da PR2-3 (Oppenheimer) e da PR2-2A
- (Solo PR2-13/B) Struttura composita formata da PR2-3 (Oppenheimer) e da PR2-10



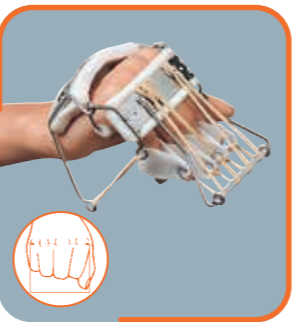
splint PR2-1
Ferula dr. Bunnel per estensione polso



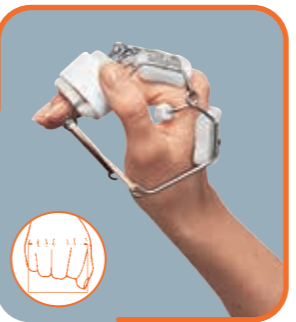
splint PR2-1/A
Ferula dr. Bunnel per estensione polso e flessione metacarpi



splint PR2-2
Ferula dr. Bunnel per flessione metacarpi



splint PR2-2/A
Ferula dr. Bunnel per flessione metacarpi ed estensione dita



splint PR2-2/B
Ferula dr. Bunnel per flessione metacarpi e dita



splint PR2-3
Ferula Oppenheimer del dr. Bunnel - estensione polso, abduzione pollice



splint PR2-4
Ferula Thomas del dr. Bunnel - estensione polso e metacarpi, abduzione pollice



splint PR2-5
Ferula dr. Bunnel per dito singolo (estensione)



splint PR2-5/A
Ferula dr. Bunnel per dito singolo (estensione)



splint PR2-6
Ferula dr. Bunnel per dito singolo (estensione)



splint PR2-6/A
Ferula dr. Bunnel per dito singolo (estensione) con molla



splint PR2-8
Ferula dr. Bunnel per polso (flessione)



splint PR2-8/A
Ferula dr. Bunnel per mano e polso (flessione polso - estensione dita - abduzione pollice)



splint PR2-9
Ferula dr. Bunnel per mano (estensione metacarpi)



splint PR2-9/A
Ferula dr. Bunnel per mano (estensione metacarpi e dita)



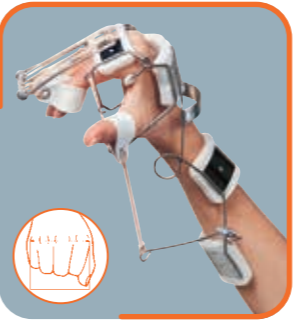
splint PR2-10
Ferula dr. Bunnel per mano (estensione metacarpi e dita)



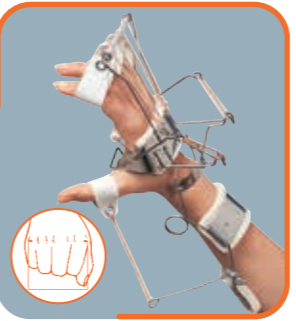
splint PR2-11
Ferula dr. Bunnel per dito singolo (flessione)



splint PR2-11/A
Ferula dr. Bunnel per dito singolo (estensione)



splint PR2-13
Ferula dr. Bunnel per polso e mano (estensione polso - flessione metacarpi - estensione dita)



splint PR2-13/A
Ferula dr. Bunnel per polso e mano (estensione polso, metacarpi e dita - abduzione pollice)



splint PR2-13/B
Ferula dr. Bunnel per polso e mano (estensione polso, metacarpi e dita - abduzione pollice)



Ferula dr. Bunnel

DESIGNED AND DEVELOPED IN SWITZERLAND



ORTHOSERVICE RO+TEN
Take care feel better

IT - Le descrizioni e le immagini presenti in questo documento sono a mero scopo esemplificativo e commerciale. Lazienda Orthoservice si riserva il diritto di modificarle in base alle proprie necessità.



DISTRIBUITO DA
Headquarter: ORTHOSERVICE AG
 Via Milano 7 · CH-6830 Chiasso (TI) · Switzerland
 Tel. 0041 (0) 91 822 00 88 · Fax 0041 (0) 91 822 00 89
 info@orthoservice.com · www.orthoservice.com
Niederlassung Deutschland: Orthoservice Deutschland GmbH
 Flugstraße 8 · D-76532 Baden-Baden · Deutschland
 Tel. 0049 (0) 7221 991 39 11 · Fax 0049 (0) 7221 991 39 13
 info@orthoservice.de · www.orthoservice.de
Siedziba w Polsce: ORTHOSERVICE POLSKA Sp. z o.o.
 ul. Warszawska 416a · 42-209 Częstochowa Polska
 Tel.: +48 (0) 34 340 13 10 · (NIP): 9492246785
 www.orthoservice.pl · info@orthoservice.pl
Sede italiana: RO+TEN S.r.l.
Sede legale: Via Marco De Marchi, 7 · I-20121 Milano (MI) · Italia
Sede operativa e amministrativa:
 Via Comasina, 111 · I-20843 Verano Brianza (MB) · Italia
 Tel. 0039 039 601 40 94 · Fax 0039 039 601 42 34
 info@roplusten.com · www.roplusten.com

Società soggetta a Direzione e Coordinamento (art. 2497bis CC): Orthoservice AG (CH) 6830 Chiasso (TI) · Switzerland



ORTHOSERVICE RO+TEN
Take care feel better

MODALITÀ DI APPLICAZIONE

1 Se necessario, modellare manualmente le parti metalliche.

PR2-1

2 Fissare i cinturini a Velcro® partendo da quelli dell'avambraccio.

PR2-1A

2 Fissare i cinturini a Velcro® partendo da quelli dell'avambraccio.
3 Inserire nell'asta il ponticello rivolto all'ingiù.
4 Fissare gli elastici al gancetto ed allacciare i ditali alle quattro dita (pollice escluso) all'altezza della prima falange

PR2-2

2 Infilare la mano tra le due placche superiori e la barretta inferiore.
3 Controllare che le nocche metacarpali siano allo scoperto tra le due placche.
4 Inserire gli elastici nelle asole delle astine sporgenti rivolte verso il basso.

PR2-2/A

2 Inserire gli elastici dei ditali nei fori della placca anteriore.
3 Fissare il ponticello sulla placca anteriore.
4 Infilare la mano tra le due placche superiori e la barretta inferiore.
5 Controllare che le nocche metacarpali siano allo scoperto tra le due placche.
6 Inserire gli elastici nelle asole delle astine sporgenti rivolte verso il basso.
7 Allacciare i ditali nelle quattro dita, pollice escluso.

PR2-2/B

2 Fissare la placca delle ultime falangi su quella della prima falange.
3 Chiudere il cinturino a Velcro® della placca finale.
4 Controllare che le nocche metacarpali siano allo scoperto tra le due placche.
5 Inserire gli elastici nelle asole delle astine sporgenti rivolte verso il basso.
6 Infilare la mano tra le due placche superiori e la barretta inferiore.

PR2-3

2 Bloccare con il morsetto sul filo armonico tra le due placche l'astina per l'abduzione del pollice.
3 Inserire mano ed avambraccio tra la barretta e le due placche.
4 La barretta deve appoggiare sotto il palmo della mano all'altezza delle nocche.
5 La barra anteriore deve poggiare sul polso.
6 La barra anteriore deve poggiare sotto la zona centrale dell'avambraccio.
7 Inserire il pollice nel ditale per l'abduzione.

PR2-4

2 Fissare sul lato richiesto l'astina per l'abduzione del pollice.
3 Appoggiare la placca sul dorso dell'avambraccio e stringere i cinturini a Velcro® sottostanti.
4 Agganciare l'elastico alle aste montanti.
5 Appoggiare le dita sulle barrette a caduta.
6 Inserire il pollice nel ditale per l'abduzione.

PR2-5

2 Inserire il dito nell'incavo terminale della barretta.
3 Stringere sul polso il cinturino a Velcro®.

PR2-5/A

2 Appoggiare il dito sulle placchette rigide.
3 Far coincidere il punto di appoggio superiore con l'articolazione tra la I e la II falange, stringere e bloccare e con la fibbietta.
4 Incrociare i due cinturini di ancoraggio sopra la nocca del dito, stringere intorno al polso e bloccare.

PR2-6 - PR2-6/A

2 Appoggiare il dito sulle placchette rigide prestando attenzione che la placchetta più grande sia alla base del dito.
3 Far coincidere il punto di appoggio superiore con l'articolazione tra la I e la II falange, stringere e bloccare e con la fibbietta.

REF.PR2-8

2 Posizionare la ferula sul dorso dell'avambraccio e della mano facendo coincidere la curva dell'asta metallica con la piega del polso.
3 Tirare e chiudere a Velcro® per primi i cinturini dell'avambraccio, poi quello del polso, infine il cinturino della mano.

PR2-8/A

2 Posizionare l'astina per l'abduzione del pollice sul lato richiesto.
3 Inserire gli elastici nei fori della placca anteriore.
4 Fissare il ponticello tendielastici sulla placca anteriore.
5 Posizionare la ferula sul dorso dell'avambraccio e della mano facendo coincidere la curva dell'asta metallica con la piega del polso.
6 Tirare e chiudere a Velcro® per primi i cinturini dell'avambraccio, poi quello del polso, infine il cinturino della mano.
7 Infilare dita e pollice nei ditali corrispondenti.

PR2-9

2 Inserire la mano fra la placca superiore, il dischetto e la barretta inferiore.
3 Stringere i cinturini a Velcro® sul polso e chiudere.
4 Applicare gli elastici nelle asole delle astine montanti sulla placca.

PR2-9/A

2 Inserire gli elastici dei ditali nei fori della placca.
3 Fissare il ponticello tendielastici sulla placca.
4 Inserire la mano fra la placca superiore, il dischetto e la barretta inferiore.
5 Stringere i cinturini a Velcro® sul polso e chiudere.
6 Inserire gli elastici nei fori della placca anteriore.
7 Applicare gli elastici nelle asole delle astine montanti sulla placca.
8 Infilare le dita (pollice escluso) nei corrispondenti ditali.

PR2-10

2 Appoggiare la ferula sul dorso della mano.
3 Stringere e chiudere a Velcro® il cinturino all'altezza dell'incavo pollice-indice.
4 Stringere e chiudere a Velcro® il cinturino delle dita.
5 Fissare il cinturino del polso e chiudere a Velcro®.
6 Infilare le dita (pollice escluso) nei ditali corrispondenti.

PR2-11 - PR2-11/A

2 Inserire il dito tra le placchette superiori e la barretta inferiore, prestando attenzione che la placchetta più grande sia in avanti.
3 Collocare la barretta inferiore nell'incavo articolare tra la I e la II falange.
4 Inserire gli elastici nelle asole delle astine discendenti.

PR2-13 - PR2-13/A

2 Inserire gli elastici portaditali nei fori della placca anteriore della mano.
3 Posizionare l'astina per l'abduzione del pollice sul lato richiesto.
4 Fissare la struttura dell'avambraccio sulla placca dorsale della mano.
5 Inserire la mano e l'avambraccio nella ferula assemblata fino a far coincidere la barretta inferiore con l'incavo palmare delle nocche metacarpali.
6 Infilare dita e pollice nei corrispondenti ditali.
7 Applicare gli elastici alle asole delle astine montanti.

PR2-13/B

2 Fissare la struttura dell'avambraccio sulla placca della mano.
3 Inserire la mano e l'avambraccio nella ferula.
4 Inserire gli elastici portaditali nei fori della placca anteriore.
5 Fissare i cinturini a Velcro® sulla mano.
6 Infilare dita e pollice nei corrispondenti ditali.

N.B. Le parti metalliche sono inossidabili



splint PR2-1

Ferula dr. Bunnel per estensione polso



splint PR2-3

Ferula Oppenheimer del dr. Bunnel - estensione polso, abduzione pollice



splint PR2-6/A

Ferula dr. Bunnel per dito singolo (estensione) con molla



splint PR2-10

Ferula dr. Bunnel per mano (estensione metacarpi e dita)



splint PR2-13/B

Ferula dr. Bunnel per polso e mano (estensione polso, metacarpi e dita - abduzione pollice)



splint PR2-1/A

Ferula dr. Bunnel per estensione polso e flessione metacarpi



splint PR2-4

Ferula Thomas del dr. Bunnel - estensione polso e metacarpi, abduzione pollice



splint PR2-8

Ferula dr. Bunnel per polso (flessione)



splint PR2-11

Ferula dr. Bunnel per dito singolo (flessione)



splint PR2-2

Ferula dr. Bunnel per flessione metacarpi



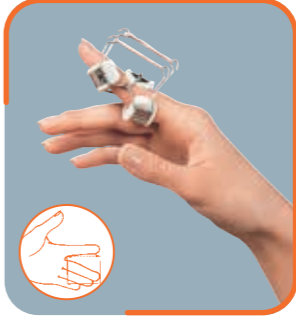
splint PR2-5

Ferula dr. Bunnel per dito singolo (estensione)



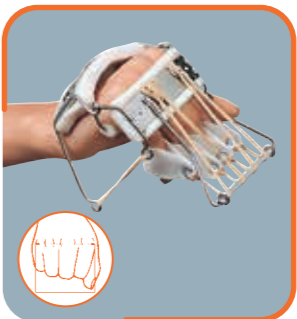
splint PR2-8/A

Ferula dr. Bunnel per mano e polso (flessione polso - estensione dita - abduzione pollice)



splint PR2-11/A

Ferula dr. Bunnel per dito singolo (estensione)



splint PR2-2/A

Ferula dr. Bunnel per flessione metacarpi ed estensione dita



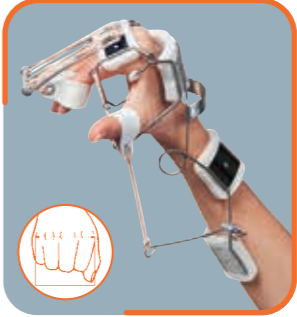
splint PR2-5/A

Ferula dr. Bunnel per dito singolo (estensione)



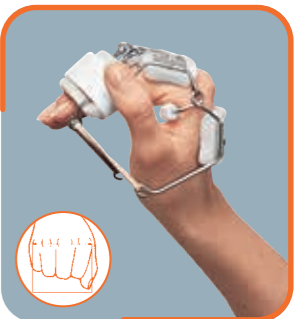
splint PR2-9

Ferula dr. Bunnel per mano (estensione metacarpi)



splint PR2-13

Ferula dr. Bunnel per polso e mano (estensione polso - flessione metacarpi - estensione dita)



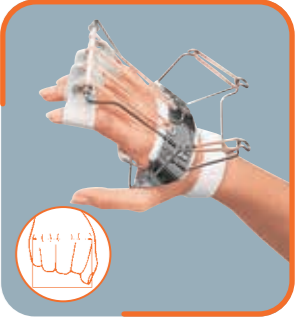
splint PR2-2/B

Ferula dr. Bunnel per flessione metacarpi e dita



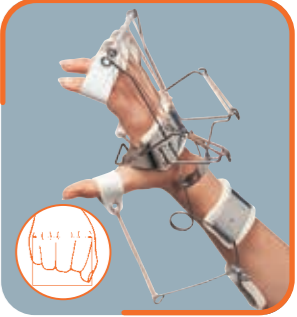
splint PR2-6

Ferula dr. Bunnel per dito singolo (estensione)



splint PR2-9/A

Ferula dr. Bunnel per mano (estensione metacarpi e dita)



splint PR2-13/A

Ferula dr. Bunnel per polso e mano (estensione polso, metacarpi e dita - abduzione pollice)



SINGLE PATIENT MULTIPLE USE